

[Texte]

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, August 4, 1970

• 1041

The Chairman: Gentlemen, this morning for the consideration of the White Paper on Tax Reform we have as witnesses the Hon. Jean-Pierre Côté... On my right I have the Hon. Jean-Pierre Côté, Minister of National Revenue; Mr. Sylvain Cloutier, Deputy Minister, Taxation; Mr. R. W. Arbuckle, Director General, Tax Reform Task Force; Mr. D. R. Pook, Director General, Tax Policy; Mr. H. D. R. Bardon, Assistant Director General, Tax Reform Task Force; Mr. J. F. Harmer, Assistant Deputy Minister, Legislation; Mr. S. E. Bernier, Assistant Deputy Minister, Operations; Mr. J. C. Ruddy, Director, Estate and Gift Tax Division; Mr. A. M. S. Allan, Chief Valuator, Estate and Gift Tax Division. I am at the end of my list, gentlemen.

Mr. Noël: May we have that list, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, it will be distributed to you in a few minutes. Our Clerk did not have enough copies for distribution to everyone; I do not want to be put on the carpet for discrimination by starting to distribute them to a few members only. Mr. Noël, you will have a copy in about 10 minutes.

Mr. Noël: With all their titles.

The Chairman: Yes, sir.

Mr. Noël: Thank you.

The Chairman: No pictures though. Yes, Mr. Gillespie.

Mr. Gillespie: On a point of order, Mr. Chairman. The Western subcommittee had some conversations with various provincial authorities. I think you may have read of some of these in the press. There is some unfinished business, which I would like to report on right now, which has to do with an exchange of correspondence between the Committee and the Provincial Treasurer of Alberta. I have a letter here addressed to me stating that he is:

...forwarding...under separate cover, fifteen copies of the Submission by the

[Interprétation]

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 4 août 1970

Le président: Messieurs, ce matin nous reprenons l'examen du Livre blanc concernant les propositions de la réforme fiscale. J'ai, à ma droite, l'honorable Jean-Pierre Côté, ministre du Revenu national, M. Sylvain Cloutier, sous-ministre, impôt; M. Arbuckle, directeur général, Groupe d'étude de la réforme fiscale; M. D. R. Pook, directeur général, politique fiscale; M. H. D. R. Bardon, directeur général adjoint, Groupe d'étude de la réforme fiscale; M. J. F. Harmer, sous-ministre adjoint, législation; M. S.-E. Bernier, sous-ministre adjoint, opérations; M. J. G. Ruddy, directeur, division de l'impôt sur les successions et les dons et M. S. Allan, évaluateur en chef, division de l'impôt sur les successions et les dons. Je suis rendu à la fin de ma liste, messieurs.

M. Noël: Pouvons-nous avoir la liste, monsieur le président?

Le président: Vous aurez la liste dans quelques minutes. Notre secrétaire n'avait pas assez d'exemplaires pour tout le monde; je ne voulais pas faire de discrimination à l'égard de ceux qui n'en recevraient pas mais d'ici une dizaine de minutes, monsieur Noël, vous aurez la liste des témoins.

M. Noël: Avec tous leurs titres?

Le président: Oui.

M. Noël: Merci.

Le président: Il n'y a cependant pas de photographies. Oui, monsieur Gillespie.

M. Gillespie: Le Comité qui s'est rendu dans l'Ouest a rencontré les autorités provinciales; vous avez pu lire cela dans la presse. Je voudrais faire un rapport à ce moment-ci sur un échange de correspondance entre le Comité et le trésorier provincial de l'Alberta. J'ai ici une lettre qui m'est adressée disant qu'il:

envoie sous pli séparé les 15 exemplaires du mémoire du gouvernement de l'Alber-